

# ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТОК ЦЕНТРА БЕЖЕНЦЕВ

302 South Birch Street , Urbana, Illinois 61801  
Telephone: (217)-344-8455

ВЫПУСК 24, No. 8

Март 2007

## ГОВОРЯ ДРУГ С ДРУГОМ



Пары многого достигают путем диалога или, наоборот, прерывают совместную жизнь. Общение показывает то, что вы хотите разделить свой опыт, что вы цените мысли друг друга и что вы заботитесь друг о друге. То, что вы говорите и слышите друг от друга, становится вашим общим миром. Тон вашего голоса и слова передают отношение друг к другу – любовь, уважение или раздражение. Связь словесная выражает и объединяет ваши отношения.

Если вы говорите спокойно, с любовью и удовлетворением, чувствуется, что у вас хорошие отношения. Если беседа становится доминирующей, напряженной, грубой и оскорбительной, то ваши отношения выглядят мене защищенными и привлекательными. Так как беседы случаются в основном когда вы проводите время друг с другом, то это основа того, что составляет вашу совместную жизнь. Поэтому то, как нужно говорить, становится основным показателем здоровых отношений.

Когда люди становятся взрослыми для того, чтобы начать работать, то они развивают довольно хорошие способности взаимодействия (разговора друг с другом) Немногие воюют с друзьями, соседями, коллегами и другими людьми, которые не являются родственниками. Большинство из нас знает, как показывать себя на публике – дружественным и полным желания помочь.

Что меняется когда мы приходим домой? Семейная жизнь требует гораздо больше совместных решений, чем дружба: когда выйти к обеденному столу, сколько денег потратить, что, кто и когда должен делать. Многие решения должны быть совместно согласованы. Чем больше вопросы затрагивают серьезные и эмоциональные моменты, такие как власть, деньги, секс, самооценку, личную свободу, тем больше вероятность возникновения конфликтов.

Вторая разница в том, что на работе, в школе, и в общественных институтах большинство людей хотят выглядеть как можно лучше. Мы знаем, как люди должны себя вести и пытаемся руководствоваться этими стандартами. Но когда мы возвращаемся домой, это усилие выглядеть хорошим, может остановиться. Мы хотим расслабиться, распустить волосы, задрать ноги. Мы можем хотеть делать то, что нам кажется естественным и повторять то, что мы видели или слышали в детстве дома.

Люди являются продуктом обучения. Мы многому учимся с детства, и эти навыки нами могут руководить во взрослой жизни. Это может влиять на то, что мы ожидаем от

супружеской жизни. Например, ребенок, которого несправедливо критиковали в детстве, может стать очень чувствительным взрослым и воспринимать каждое замечание как обвинение. Соответственно, такой человек будет все время защищаться, даже если его и не думают критиковать.

Люди являются тем, чему они научились или готовы повторить то, что делали другие. То, как говорили наши родители между собой, может стать моделью для ребенка. Если наши родители решали проблемы тем, что ругались, мы можем тоже решать сложные проблемы спорами. Если наши родители решали проблемы тем, что избегали их, мы можем делать то же самое. Таким образом, наше поведение в браке может походить на то, что мы видели в отношениях между родителями, и подобное поведение может быть не идеальным для современных пар. (Источник: Hietler Ph.D., S., The power of two, New Harbinger Publications, Inc., Oakland, CA, 1997)

## НОВОСТИ ИММИГРАЦИИ

### **Возврат на родину может повлиять на статус беженца:**

Согласно заметке, выпущенной правительством США:

«иммигранты, получившие гринкарту на основании убежища в США, рискуют потерять гринкарту, если они вернуться в страны, в которых, по их словам они преследовались.» (стр.3)

На интернетной странице иммиграционной службы в конце 2006 года было предупреждение, возбуждавшее страх среди иммигрантов, которые в свое время получили гринкарту путем получения убежища. Некоторые испугались того, что даже поездка с целью навестить больных родственников, может вызвать потерю гринкарты.



По словам эксперта иммиграционной политики Айры Карзбан – иммиграционные власти будут внимательнее смотреть на поездки людей, которые получили убежище в США и у которых есть гринкарты на основании подобного убежища.

Чиновники могут заявить, что если человек не боится преследования у себя на родине, то его первая заявка о предоставлении убежища недействительна и, следовательно, гринкарта получена обманным путем. Поэтому, может последовать процедура депортации. (Источник: Chardy, A., Advisory alarms green card holders, Chicago Tribune, Monday January 22, 2007, section 1, p.3)

**Черта Бедности на 2007:** С марта 2007 года в силу вступают новые директивы по черте бедности, имеющие значение для формы I-864.

Размер Семьи	100% Черта бедности	125% Черты бедности
1	10,210	12,763
2	13,690	17,113
3	17,170	21,463
4	20,650	25,813
5	24,130	30,163
6	27,610	34,513
7	31,090	38,863
8	34,570	43,213

Если в семье больше 8 человек, то прибавьте 4,350 на каждого индивидуального члена семьи, чтобы определить 125% от черты бедности. (Источник: Clincsf@aolcom, Poverty income guidelines for 2007, February 2007)

## СОВЕТЫ РОДИТЕЛЯМ



**Подготовка к детскому саду.** Помогите ребенку с цифрами и тем как считать, используя слова и показывая на написанные числа, пока вы что-то делаете. Если вы на кухне, попросите ребенка положить 3 вилки и тарелки на стол. Если вы идете за покупками, читайте названия ребенку и просите его положить по 6 предметов в пакет. Можно попросить сыграть в такую игру – Говорит Саймон. «Саймон говорит, чтобы ты похлопал 5 раз в ладоши». «Саймон говорит: сделай 3 шага назад» Затем поменяйтесь ролями.

Сделайте карточки с числами. Напишите карточки с номерами 1, 2, 3, 4, 5 ..(по номеру на карточку). Попросите ребенка положить правильное количество пенсов на каждую карточку. Читайте, рассказывайте истории и стишки о числах и считайте вместе с ребенком. Например, читайте своим детям сказки: Три медведя, Три сердитых голоса козла Била, Раз, два, пристегни башмак, Бээ, бээ, черные овечки. Или пойте песни типа, “This Old Man With Your Child”.

Вот несколько книг, которые рекомендуются детям от 4 до 5 лет:

Bunny Money	Rosemary Wells
Chicka Chicka 1, 2, 3	Bill Martin Jr, Michael Sampson, Lois Ehlert
Count	Denise Fleming
Feast for 10	Cathryn Falwell
Fish Eyes – A Book you Can Count on	Lois Ehlert
Mouse Count	Ellen Stohl Walsh
This Old Man	Pam Adams

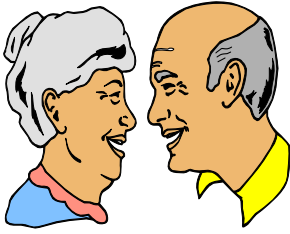
(Источник: U-Way Getting Ready for Kindergarten Calendar)

## К ВАШЕМУ СВЕДЕНИЮ

**Во второй степени:** Вам трудно привыкнуть к переходу к новой жизни в Америке, и это накладывает отпечаток на ваши отношения с супругом/ой?

Вы чувствуете, что вы и ваш партнер не понимают друг друга?

У вас крепкие отношения? Хотели бы вы их сохранить?



В Центре Беженцев будет проходить новая программа « Во второй Степени или Сила Двух» для супружеских пар беженцев и лиц, получивших убежище. Пройдя эту программу, вы научитесь технике, которая поможет вам укрепить способность общения между партнером и вами и поможет избежать вам вещей, которые могут вызвать непонимание между супругами.

Эти курсы будут предложены нами в течение года на разных языках. Пожалуйста, позвоните по номеру 344-8455, чтобы узнать, когда «Во второй степени» будет предлагаться на вашем языке. Мы обеспечим уход за детьми.

**Жульничество с чеками:** Всегда приятно получить чек по почте? Однако это обманная тактика, которая заключается в том, что получатель обналичивает, присланный чек. Однако, на чеке мелким шрифтом написано, что, если этот чек обналичить то, получатель согласен покупать какой-то продукт или получать какой-либо сервис в течение нескольких месяцев. Если вы получите по почте чек, который вы не ожидали получить, внимательно прочитайте условия и сопроводительные брошюры и после этого уничтожьте чек. ( Источник: The Volunteer Connection, March 2007)

**Жульничество с сотовым телефоном:** Напоминание, все номера сотовых телефонов будут выданы телемаркетинговым компаниям, которые начнут вам звонить, чтобы что-то вам продать. **ВЫ БУДЕТЕ ПЛАТИТЬ ЗА ЭТИ ЗВОНКИ!** Чтобы это не произошло, позвоните со своего сотового телефона на номер 888-382-1222. Это национальный список номеров, по которым телемаркетерам нельзя звонить. Это займет только одну минуту вашего времени. И вы заблокируете ваш номер на 5 лет. Вам нужно позвонить с телефона, который вы хотите заблокировать. Вы не можете позвонить с другого телефона. (Источник: The Volunteer Connection, March 2007)

## МЕСТНЫЕ НОВОСТИ

**Новорожденные:** Поздравляем Ха и Данг Хо, которые стали дедом и бабушкой *Габриэля Танх Дак Хит*. Габриэль, сын Ван Ан и Лео Хит III появился на свет 1 января 2007.

Г-н Вин Нгуен и г-жа Дие Во счастливы объявить о рождении дочери Хуен Нгуен. Хуен родилась 27 марта 2007 года в больнице Карл и она весила 8 фунтов. Она является внучкой г-на Ха Нгуена.